

3ª dose

➡ Leia o aviso de efeitos adversos de cada fabricante da vacina em português.

“Questionário de exame médico preliminar para a vacina contra coronavírus” em vários idiomas. https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/vaccine_tagengo.html

O questionário traduzido em português é apenas para auxiliá-lo a preencher o questionário médico em japonês. No dia da vacinação, deverá entregar o questionário da folha verde em japonês devidamente preenchido

Como agendar fazer a reserva da 1ª, 2ª e 3ª dose

Poderá fazer a reserva pelo telefone 0570-079-567 ou pela internet.

Reservas online pelo celular ou computador.

<https://gvi-reserve.azurewebsites.net/ueda/reservetop>

Na data de 22 de fevereiro de 2022, para as pessoas que já tomaram a 2ª dose até 22 de agosto de 2021, já foram enviadas as cartas que permitem que a 3ª dose da vacina contra COVID-19 seja agendada.

A aplicação da 1ª dose ou a 2ª dose da vacina contra COVID-19 será possível até o final de setembro de 2022. Se necessitar de ajuda para fazer a reserva, ligue para 0268-75-2245.



Se tiver sido contaminado pelo coronavírus ou apresentar sintomas, telefone para um dos números abaixo para receber auxílio e orientações sobre o que deve fazer.

新型コロナウイルス感染症相談窓口

Se tiver febre ou outros sintomas de coronavírus, tais como dor de garganta, tosse prolongada, forte cansaço, falta de ar (dificuldade para respirar), telefone para o seu médico, para o Centro de Saúde Pública (Hokenjo) de Ueda (em japonês) ou para o Nagano Tagengo Call Center (atendimento 24 horas por dia, em 20 idiomas).

Nagano Tagengo Call Center - Número de telefone

長野多言語コールセンター

0120-974-998 em português

24 horas 365 dias Free Call

Orientação em 20 idiomas (em português) sobre o **novo coronavírus**:

Há outro telefone não gratuito. 092-687-5289 Chamada paga pelo usuário.

Poderá pedir para a ligação seja transferida para conversar com uma enfermeira (hokenshi), enquanto o intérprete traduz a conversa.



24 horas 365 dias

Centro de Saúde Pública de Ueda. Atende em japonês a consultas sobre coronavírus.



Modelo da carta da Prefeitura de Ueda para a 3ª dose contra coronavírus



Certificado de que já foi vacinado 2 vezes

Explicação sobre a 3ª dose da vacina contra COVID-19

Cupom de vacinação impresso na folha verde do questionário médico.



Desta vez, para a 3ª dose, não haverá adesivo de papel como cupom de vacinação, o cupom estará impresso no próprio formulário médico (folha verde).

Assim que a carta chegar, coloque-a em um local seguro. Tanto o certificado de vacinação quanto o questionário médico contêm informações pessoais valiosas e importantes para que possa agendar a 3ª dose da vacina. Ao agendar, escolha o fabricante da vacina.